

ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРІВ

Часопис «Біотехнологія» публікує результати наукових досліджень із різних напрямів сучасної біотехнології, теоретичні, оглядові та експериментальні статті, нові методики, статті, присвячені історії біотехнології, а також соціальним, правовим, моральним та етичним проблемам цієї галузі науки. У журналі друкуються матеріали про наукові та комерційні заходи (конференції, з'їзди, симпозиуми, виставки тощо), персоналії (ювілейні дати, некрологи), інформація про важливі біотехнологічні новини, рецензії. Бажано не обмежуватись констатацією фактів, а давати їх аналіз та оцінку. У розділі «Нові публікації з біотехнології та суміжних дисциплін» висвітлюються вітчизняні та іноземні монографії, збірники з проблем біотехнології та суміжних наук.

Роботи, що подаються до друку, мають містити нові, раніше не опубліковані дані.

Автори відповідають за достовірність одержаних ними і наведених у статтях даних, а також зобов'язуються не передавати свої права на публікацію іншому видавництву до виходу їх друком у часописі «Біотехнологія».

Рішення стосовно публікування приймає редакційна колегія після обов'язкового закритого рецензування провідними спеціалістами того напрямку біотехнології, що відповідає тематиці статті, з урахуванням наукової значущості та актуальності поданих матеріалів.

Основні вимоги до статей: новизна та обґрунтованість фактичного матеріалу, відтворюваність експериментальних даних за наведеними методами, оформлення рукопису відповідно до вимог часопису.

Оформлені не за правилами рукописи повертаються авторам без розгляду.

До статті потрібно додати лист із даними про автора (авторів), у якому слід зазначити:

- прізвище, ім'я, по-батькові автора (авторів) повністю. Автори відповідають за правильність написання їхніх П.І.Б. українською, російською та англійською мовами;
- поштову адресу (службову та домашню), код міста, телефон, факс, e-mail; якщо авторів декілька, варто зазначити, з ким із них вести листування.

Експериментальні роботи подаються з експертним висновком щодо можливості опублікування від установи, де проводились дослідження. Іноземні автори експертний висновок не подають.

Автор(и) повинні обов'язково надавати висновок комісії з біоетики при проведенні дослідів над тваринами.

Роботи, які подаються в журнал для публікації, мають бути викладені чіткою та зрозумілою мовою, у стислій формі та в певній послідовності.

Порядок оформлення статті

1. УДК.
2. Назва статті.
3. Ініціали, прізвище автора (-ів).
4. Назва установи, де виконувалась робота.
5. Електронна адреса для листування (якщо її змінено, то обов'язково сповістити про це редакцію).
6. Резюме (мовою, якою написано основний текст статті, 1/2 стор.).
7. Ключові слова.
8. Текст статті. В експериментальних статтях, як правило, мають бути розділи: вступ (без заголовка); матеріали і методи; результати та обговорення; висновки.
9. Різне (подяки тощо).
10. Література.
11. Резюме українською (якщо основний текст російською), російською (якщо основний текст українською) та англійською мовами.

Статті в журналі друкуються українською, російською і англійською мовами. До статей вітчизняних авторів, написаних англійською мовою, потрібно додати відповідний оригіналу український текст. Рукописи мають бути ретельно вивірені та відредаговані авторами.

На статтях мають стояти підписи усіх авторів.

Обсяг рукопису (разом із таблицями, списком літератури, рисунками, підписами до рисунків) не повинен перевищувати: для оглядових статей — 30 сторінок (60 тис. знаків), для оригінальних — 20 (40 тис. знаків), для хроніки і рецензій — 5–6 стор.; обсяг рисунків — 1/4 обсягу статті.

Рукопис слід надсилати у двох примірниках, надрукованих на аркуші формату А4 через 1,5 інтервалу (14 пунктів шрифту Times New Roman). Верхнє, нижнє і праве поля — по 2 см, лівє поле — 3 см. Сторінки — із суцільною нумерацією, включаючи таблиці, список літератури, рисунки, підписи до них, резюме тощо. Обов'язково додається електронний варіант рукопису на дискеті 3,5" чи CD (або надсилається на електронну адресу редакції).

Таблиці, рисунки та підписи до них потрібно подавати за текстом статті після першого посилання на них. Рисунки мають бути також в електронному вигляді у форматі *.jpg та *.tif, як у чорно-білому, так і в кольоровому варіантах. Електронна копія оформляється згідно з вимогами до рукопису й обов'язково має бути ідентична роздрукованим версіям.

Якщо авторів кілька і вони працюють у різних установах, слід позначити арабськими цифрами (індексами) відповідність прізвищ авторів установам, у яких вони працюють.

Зразок оформлення статті

УДК 577.112.7:615.917

ХАРАКТЕРИСТИКА ІНГІБИТОРА
АГРЕГАЦІЇ ТРОМБОЦИТІВ З ОТРУТИ ЩИ-
ТОМОРДНИКА ДАЛЕКОСХІДНОГО
(*Agkistrodon blomhoffii ussuriensis* Emelianov)В. Л. Карбовський^{1,2}, О. М. Савчук²,
Г. Л. Волков², Н. В. Заїчко³, Ц. Бухан⁴¹Київський національний університет
імені Тараса Шевченка, Україна²Інститут біохімії ім. О. В. Палладіна НАН
України, Київ³Український державний інститут ре-
абілітації інвалідів МОЗ України, Вінниця⁴Shidjir International Co., Монголія, Улан-
Батор

E-mail: vital-kiev@ukr.net

Текст резюме.

Ключові слова: зміїна отрута, тромбоцити,
інгібітор агрегації тромбоцитів, дезінтегрини.

Назва статті має бути стислою (не більше 8–10 значущих слів), інформативною, містити ключові слова і точно відповідати змісту статті. У резюме слід викладати тільки основні результати роботи. Обсяг резюме не повинен перевищувати 1/2 сторінки друкованого тексту (не більше 1 тис. знаків).

На загальновідомі методи достатньо дати посилання. Одиниці фізичних величин наводяться за Міжнародною системою СІ. Амінокислоти позначаються скорочено символами з трьох латинських букв або в однобуквенному форматі FASTA. Назви ензимів та їхні шифри наводяться згідно з рекомендаціями Міжнародної біохімічної спілки (Enzyme Nomenclature. — San Diego–New York: Acad. Press., 1992; Supplement, 1993–2005. Інформація на сайті <http://www.chem.qmul.ac.uk/iubmb/enzyme/>).

Потрібно вказувати фірми виробників реактивів та матеріалів, які було використано в досліді, з обов'язковим посиланням на країну. Слід зазначати вид, кількість тварин і застосовані в досліді з тваринами методи знеболювання та евтаназії.

Усі кількісні дані потребують статистичного оброблення. Виклад результатів полягає не в переказуванні змісту таблиць та графіків, а у виявленні закономірностей, які з них впливають. Автор має порівняти одержану ним інформацію з наявною в літературі і показати, в чому полягає її новизна.

Таблиці нумерують у порядку згадування їх у тексті. Діаграми та графіки не повинні дублювати таблиці. Матеріал таблиць має бути

зрозумілим без додаткового звернення до тексту. До всіх використаних у таблиці скорочень (окрім загальноприйнятих) слід дати роз'яснення у примітках. Усі колонки в таблиці обов'язково мають бути з назвами і заповнені відповідними даними. Якщо дослідження не проводили, потрібно ставити позначку «–», а якщо результат відсутній, — «0». Ілюстрації (рисунки, діаграми, графіки, фотографії) треба подавати у двох екземплярах з підписами. Рисунки нумерують у порядку згадування їх у тексті. Ілюстрації мають бути якісними, придатними для безпосереднього відтворення, а їхній формат — не більше 28×38 см.

На кожен ілюстративний матеріал обов'язково має бути посилання в тексті. На рисунки і таблиці в тексті слід посилатись так: (рис. 1), (табл. 1). Дублювання даних у тексті, таблицях та рисунках є неприйнятним.

Фотографії слід подавати в електронному вигляді або на паперовому носіїві. Перший екземпляр фотографій подається без поміток на лицьовому боці, а на другому, що буде використаний як макет, усі позначки наносять тушшю. Фотографії мають бути чіткими та контрастними. Якщо фотознімків багато, то бажано подати макет розташування фотографій на аркуші. Ілюстрації об'єктів, досліджених за допомогою мікроскопа, мають супроводжуватись масштабними лініями (у підписах до рисунка потрібно зазначати довжину лінійки).

Латинські назви роду і виду організмів слід виділяти *курсивом*. При першому згадуванні наводиться повна видова назва (бажано із зазначенням авторів таксонів), а при повторному — найменування роду можна дати скорочено однією буквою, якщо не йдеться про види, що належать до різних родів з однаковою першою літерою. Латинські назви таксонів потрібно наводити за сучасними джерелами.

Використовувати можна лише загальноприйняті скорочення назв мір, фізичних, хімічних і математичних величин та термінів, усі інші скорочення слід розшифровувати.

Прізвища іноземних авторів слід подавати мовою оригіналу із зазначенням ініціалів.

Обговорення завершується формулюванням висновку, в якому належить дати конкретну відповідь на питання, що його поставлено у вступі. У разі використання ілюстрацій із цитованих публікацій обов'язковим є не лише посилання на джерело ілюстрації, але й дозвіл авторів на публікацію (зазвичай такий запит робиться через Інтернет).

Наприкінці статті висловлюється вдячність приватним особам, співробітникам установ та фондів, які сприяли проведенню досліджень та підготовці статті, а також зазначаються джерела фінансування роботи.

Список літератури слід оформляти на окремих аркушах. Усі згадані в тексті роботи

мають бути включені у список, що складається за порядком цитування джерел у тексті, які позначають цифрами у квадратних дужках. Усі посилання наводяться мовою оригіналу. На матеріали, які не опубліковані, а тільки подані до друку, посилатись не дозволяється.

Зразки бібліографічних описів

Загальне положення: якщо кількість авторів не перевищує чотирьох, то наводяться прізвища всіх авторів, а якщо їх більше — тільки трьох перших, а далі: та ін., и др., et al.

Монографії

Глазко В. И. Генетически модифицированные организмы: от бактерий до человека. — К.: КВІЦ, 2002. — 210 с.

Finegold D., Bensimon C., Daar A. et al. Bioindustry ethics. — Toronto: Academic Press, 2005. — 384 p.

Статті

Scalzo J., Battino M., Costantini E., Mezzetti B. Breeding and biotechnology for improving berry nutritional quality // *Biofactors*. — 2005. — V.23, N4. — P. 213–220.

Кацан В. А., Потопальський А. І. Зміни співвідношення вмісту деяких пігментів фотосинтезу, індуковані в *Nicotiana tabacum* L. екзогенними ДНК // *Укр. біохім. журн.* — 2006. — Т.78, № 5. — С. 70–80.

Тези доповідей, автореферати тощо

Костерін С. О. Системи активного транспорту іонів у гладенькому м'язі та модуляція їх каліксаренами // *Матеріали ІХ біохім. з'їзду, 24–27 жовтня 2006 р., Харків.* — Т. 1. — С. 8–9.

Kordyum V., Suhorada E., Ruban T. et al. Informational conditioning as the mechanism of permanent organism reconstruction // *Abstracts of 1st World Congress on Regenerative Medicine, Leipzig, Germany, 22–24 October 2003.* — P. 6.

Ковальчук М. В. Протекторні властивості бактерій роду *Pseudomonas* за умов клонального мікророзмноження та товарного виробництва картоплі (*Solanum tuberosum* L.): Автореф. дис. ... канд. біол. наук.: 03.00.20. / Ін-т молек. біол. і генет., 2005. — 19 с.

Патентні документи

А.с.1748782 SU, 5 A23K 1/16. Кормовые добавки для птицы / И. В. Кузьменко, Р. С. Шемет, Г. Н. Мартыненко, Е. П. Клименко, Г. В. Донченко. — Заявл. 27.07.90; Опубл. 23.07.92, Бюл. №27.

Пат. 77278 UA, 5 МПК А61К31/13; А61К31/13; А61Р37/08. Препарат для пригнічення алергічних реакцій та неспецифічного запалення, спосіб його одержання і спосіб його ви-

користання / Н. М. Гула, С. В. Комісаренко, А. А. Чумак, М. В. Артамонов, О. Д. Жуков, О. Ф. Мегель, Ю. І. Петрова, Н. Л. Кіндрок. — Заявл. 15.10.2006; Опубл. 15.11.2006, Бюл. №11.

За правильність та повноту складання бібліографічних описів редакція відповідальності не несе.

Для доопрацювання статті відповідно до зауважень рецензента автор повертає в редакцію:

- 1) наданий йому екземпляр рукопису;
- 2) рецензію;
- 3) два примірники виправленої статті;
- 4) електронну версію з виправленим текстом;
- 5) відповідь рецензентові (тільки у тому випадку, якщо автор не погоджується з деякими зауваженнями рецензента).

Редакція надсилає автору електронною поштою верстку відредагваної статті, яку необхідно терміново вчитати і повідомити телефоном або електронною поштою, що треба виправити за його бажанням, зазначивши сторінку, абзац, рядок, де слід зробити правку. Якщо відповідь не надійшла вчасно, то редакція має право друкувати статтю без авторських правок або вилучити її з номера.

У разі негативної рецензії, що виключає можливість виправлення або доопрацювання статті, один екземпляр рукопису редакція залишає в архіві, а другий разом із рецензією повертає авторові.

Рукописи надсилайте в редакцію за адресою:

✉ Журнал «Біотехнологія»
Інститут біохімії ім. О. В. Палладіна
НАН України
вул. Леонтовича, 9, Київ, 01601

E-mail: biotech@biochem.kiev.ua
тел. 8 (044) 235–14–72

! Подаючи статтю до журналу, автор тим самим передає видавцеві (© Інституту біохімії ім. О. В. Палладіна НАН України) виключне право редагувати, перекладати іншою мовою, репродукувати та видавати роботу в обраному видавцем журналу вигляді і форматі.

ПРАВИЛА ДЛЯ АВТОРОВ

Журнал «Биотехнология» публикует результаты научных исследований по разным направлениям современной биотехнологии, обзорные, теоретические и экспериментальные статьи, новые методики, статьи, посвященные истории биотехнологии, а также социальным, правовым, моральным и этическим проблемам этой отрасли науки. В журнале печатаются материалы о научных и коммерческих мероприятиях (конференциях, съездах, симпозиумах, выставках и т. п.), о персоналиях (юбилейные даты, некрологи), информация о важных биотехнологических новостях, рецензии. Желательно не ограничиваться простой констатацией фактов, а давать их анализ и оценку. В разделе «Новые публикации по биотехнологии и смежным дисциплинам» обсуждаются отечественные и иностранные монографии, сборники по проблемам биотехнологии и смежных наук.

Представляемые к печати работы должны содержать новые, ранее не опубликованные данные. Авторы несут ответственность за достоверность полученных ими и приведенных в статьях данных, а также обязуются не передавать свои права на публикацию другому издательству до опубликования их в журнале «Биотехнология». Решение о публикации принимается редакционной коллегией после обязательного закрытого рецензирования ведущими специалистами в том направлении биотехнологии, которое отвечает тематике статьи, с учетом научной значимости и актуальности представленных материалов.

Основные требования к статьям: новизна и обоснованность фактического материала, воспроизводимость экспериментальных данных по приведенным методам, оформление рукописи в соответствии с требованиями журнала.

Рукописи, оформленные не по правилам, возвращаются авторам без рассмотрения.

К статье прилагается письмо с данными об авторе (авторах), в котором следует указать:

- фамилию, имя, отчество (полностью) автора (авторов). Авторы отвечают за правильность написания их Ф.И.О. на украинском, русском и английском языках;
- почтовый адрес (служебный и домашний), телефон (для иногородних — с обязательным указанием кода города), факс, e-mail; если авторов несколько, — отметить, с кем из них вести переписку.

Экспериментальные работы подаются с экспертным выводом относительно возможности опубликования от учреждения, где проводились исследования. Для иностранных авторов такой экспертный вывод не обязателен.

Автор(ы) должны обязательно предоставлять вывод комиссии по биоэтике при проведении опытов над животными.

Работы, представленные для публикации в журнале, должны быть изложены ясным и понятным языком, в сжатой форме и в определенной последовательности.

Порядок оформления статьи

1. УДК.
2. Название статьи.
3. Инициалы, фамилия автора (-ов).
4. Название учреждения (-ий), где выполнялась работа.
5. Электронный адрес для переписки (если он изменился, обязательно сообщить об этом в редакцию).
6. Резюме (на языке, которым написан основной текст статьи, 1/2 стр.).
7. Ключевые слова.
8. Текст статьи. В экспериментальных статьях должны быть разделы: вступление (без заглавия); материалы и методы; результаты и обсуждение; выводы.
9. Разное (благодарности, др. сообщения).
10. Литература.
11. Резюме на русском (если основной текст на украинском), украинском (если основной текст на русском) и английском языках. Русскоязычным авторам достаточно представить резюме на русском и английском языках.

Статьи в журнале печатаются на украинском, русском и английском языках. К статьям отечественных авторов, представленных на английском языке, следует приложить соответствующий оригиналу украинский текст. Рукописи должны быть тщательным образом выверены и отредактированы авторами.

Статьи подписываются всеми авторами.

Объем рукописи (включая таблицы, список цитируемой литературы, рисунки, подписи к рисункам) не должен превышать: для обзорных статей — 30 страниц (60 тыс. знаков), для экспериментальных — 20 стр. (40 тыс. знаков), для хроники и рецензий — 5–6 стр.; объемом рисунков — 1/4 объема статьи.

Рукопись высылается в двух экземплярах, напечатанных на одной стороне листа формата А4 на принтере через 1,5 интервала (14 пунктов шрифта типа Times New Roman). Верхнее, нижнее и правое поля — по 2 см, левое поле — 3 см. Страницы должны иметь сплошную нумерацию, включая таблицы, список литературы, подписи к рисункам, резюме и пр. Обязательно прилагается электронный вариант рукописи на дискете 3,5" либо CD (или присылается на электронный адрес редакции).

Таблицы, рисунки и подписи к ним следует размещать по тексту статьи после первой ссылки на них. Рисунки должны быть также в электронном виде в формате *.jpg и *.tif, как в черно-белом, так и в цветном варианте. Электронная копия оформляется согласно требованиям к рукописи и должна полностью соответствовать распечатанным версиям.

Если авторов несколько и они работают в разных учреждениях, необходимо отметить арабскими цифрами (индексами) соответствие фамилий авторов учреждениям, в которых они работают.

Образец оформления статьи

УДК 577.112.7:615.917

ХАРАКТЕРИСТИКА ИНГИБИТОРА АГРЕГАЦИИ ТРОМБОЦИТОВ ИЗ ЯДА ЩИТОМОРДНИКА ДАЛЬНЕВОСТОЧНОГО
(*Agkistrodon blomhoffii ussuriensis* Emelianov)

В. Л. Карбовский^{1,2}, А. Н. Савчук²,
Г. Л. Волков², Н. В. Заичко³, Ц. Бухан⁴

¹Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко, Украина

²Институт биохимии им. А. В. Палладина НАН Украины, Киев

³Украинский государственный институт реабилитации инвалидов МЗО Украины, Винница

⁴Shidjir International Co., Монголия, Улан-Батор

E-mail: vital-kiev@ukr.net

Текст резюме.

Ключевые слова: змеиный яд, тромбоциты, ингибитор агрегации тромбоцитов, дезинтегрины.

Название статьи должно быть кратким (не более 8–12 значимых слов), информативным, содержать ключевые слова и точно отображать содержание статьи. В резюме следует излагать только основные результаты работы. Объем резюме не должен превышать 1/2 страницы печатного текста (не более 1 тыс. знаков).

На общеизвестные методы достаточно дать ссылку. Единицы физических величин приводятся по Международной системе СИ. Аминокислоты обозначаются сокращенно символами из трех латинских букв или в однобуквенном формате FASTA. Названия ферментов и их шифры приводятся согласно рекомендациям Международного биохимического общества (Enzyme Nomenclature. — San Diego–New York: Acad. Press., 1992; Supplement, 1993–2005. Информация на сайте <http://www.chem.qmul.ac.uk/iubmb/enzyme/>).

Необходимо приводить названия фирм-производителей реактивов и материалов, использованных в опытах, со ссылкой на страну. Обязательно указываются вид, количество животных и применяемые в опытах на животных методы обезболивания и эвтаназии.

Все количественные данные нуждаются в статистической обработке. Изложение ре-

зультатов заключается не в повторении содержания таблиц и графиков, а в выявлении закономерностей, которые из них следуют. Автор должен сравнить полученную им информацию с имеющейся в литературе и показать, в чем заключается ее новизна.

Таблицы нумеруются в порядке упоминания их в тексте. Диаграммы и графики не должны дублировать таблицы. Материал таблиц должен быть понятным без дополнительного обращения к тексту. Ко всем сокращениям, использованным в таблице (кроме общепринятых), нужно дать разъяснения в примечаниях к ним. Все колонки в таблице должны иметь названия и быть заполнены соответствующими данными. Если опыт не ставился, следует ставить «–», а если отсутствует результат, — «0». Иллюстрации (рисунки, диаграммы, графики, фотографии) подаются в двух экземплярах с подписями. Рисунки нумеруются в порядке упоминания в тексте. Иллюстрации должны быть качественными и пригодными для воспроизведения, форматом, не превышающим 28×38 см.

На каждый иллюстративный материал должна быть ссылка в тексте. На рисунки и таблицы следует ссылаться таким образом: (рис. 1), (табл. 1) и т.д. Повторение одних и тех же данных в тексте, таблицах и на рисунках не допускается.

Фотографии предоставляются в электронном виде или на бумажном носителе. Первый экземпляр фотографий подается без пометок на лицевой стороне, пометки наносятся тушью на втором экземпляре, используемом в качестве макета. Фотографии должны быть четкими и контрастными. Если фотоснимков много, желательно представить макет расположения фотографий на листе. Иллюстрации объектов, исследованных с помощью микроскопа, должны сопровождаться масштабными линейками, причем в подписях к рисунку приводится длина линейки.

Латинские названия рода и вида организмов следует выделять *курсивом*. При первом упоминании приводится полное видовое название (желательно с указанием автора таксона), а при повторном — наименование рода можно привести сокращенно одной буквой, если не идет речь о видах, относящихся к разным родам с одинаковой первой буквой. Латинские названия таксонов приводятся согласно современным источникам.

Необходимо использовать только общепринятые сокращения названий мер, физических, химических и математических величин и терминов, все другие сокращения нужно расшифровывать.

Фамилии иностранных авторов приводятся на языке оригинала с указанием инициалов.

Обсуждение завершается формулированием основного вывода, в котором нужно дать конкретный ответ на вопрос, поставленный во

введенні. При використанні ілюстрацій із цитуємих публікацій обов'язковим являється не тільки посилання на джерело ілюстрації, але й дозвіл їх авторів на публікацію (звичайно такої запит робиться по Інтернету.)

В кінці статті виражається вдячність особам, співробітникам установ і фондів, які сприяли проведенню досліджень і підготовці статті, а також вказуються джерела фінансування роботи.

Список літератури оформляється на окремих листах, включає всі роботи, згадані в тексті і позначені цифрами в квадратних дужках, в порядку їх цитування. Всі посилання приводяться на мові оригіналу. На неопубліковані матеріали посилатися не можна.

Образцы библиографических описаний

Общее положение: если количество авторов не превышает четырех, то приводятся фамилии всех авторов, а если их больше — только трех первых (а далее: и др., та ін., et al.).

Монографии

Глазко В. И. Генетически модифицированные организмы: от бактерий до человека. — К.: КВІЦ, 2002. — 210 с.

Finegold D., Bensimon C., Daar A. et al. Bioindustry ethics. — Toronto: Academic Press, 2005. — 384 p.

Статьи

Scalzo J., Battino M., Costantini E., Mezzetti B. Breeding and biotechnology for improving berry nutritional quality // *Biofactors*. — 2005. — V. 23, N4. — P. 213–220.

Кацан В. А., Потопальський А. І. Зміни співвідношення вмісту деяких пігментів фотосинтезу, індуковані в *Nicotiana tabacum* L. екзогенними ДНК // *Укр. біохім. журн.* — 2006. — Т. 78, № 5. — С. 70–80.

Тезисы докладов, авторефераты и др.

Костерін С. О. Системи активного транспорту іонів у гладенькому м'язі та модуляція їх каліксаренами // *Матеріали ІХ біохім. з'їзду, 24–27 жовтня 2006 р., Харків.* — Т. 1. — С. 8–9.

Kordyum V., Suhorada E., Ruban T. et al. Informational conditioning as the mechanism of permanent organism reconstruction // *Abstracts of 1st World Congress on Regenerative Medicine, Leipzig, Germany, 22–24 October 2003.* — P. 6.

Ковальчук М. В. Протекторні властивості бактерій роду *Pseudomonas* за умов клонального мікророзмноження та товарного виробництва картоплі (*Solanum tuberosum* L.): Автореф. дис. ... канд. біол. наук.: 03.00.20. / Ін-т молек. біол. та генет., 2005. — 19 с.

Патентные документы

A.c.1748782 SU, 5 A23K 1/16. Кормовые добавки для птицы / И. В. Кузьменко, Р. С. Шемет, Г. Н. Мартыненко, Е. П. Клименко, Г. В. Донченко. — Заявл. 27.07.90; Опубл. 23.07.92, Бюл. №27.

Pat. 77278 UA, 5 МПК А61К31/13; А61К31/13; А61Р37/08. Препарат для пригнічення алергічних реакцій та неспецифічного запалення, спосіб його одержання і спосіб його використання / Н. М. Гула, С. В. Комісаренко, А. А. Чумак, М. В. Артамонов, О. Д. Жуков, О. Ф. Мегель, Ю. І. Петрова, Н. Л. Кіндрок. — Заявл. 15.10.2006; Опубл. 15.11.2006, Бюл. №11.

За правильність і повноту представлення бібліографічних даних редакція відповідальності не несе.

При дороботці статті в відповідності з зауваженнями рецензента автор повертає в редакцію:

- 1) посланий йому екземпляр рукопису;
- 2) рецензію;
- 3) два екземпляра виправленої статті;
- 4) електронну версію з виправленим текстом;
- 5) відповідь рецензенту (тільки в тому випадку, якщо автор не погодився з деякими зауваженнями рецензента).

Редакція надсилає автору електронною поштою верстку відредактованої статті, яку необхідно швидко прочитати і повідомити про зауважені помилки і неточності по телефону або електронною поштою, вказав сторінку, абзац, рядок, де слід зробити виправлення. В випадку затримки відповіді редакція вправі надрукувати статтю без авторських правок або видалити її з номера.

В випадку від'ємної рецензії, виключаючої можливість дороботки статті, один екземпляр її редакція залишає в своєму архіві, а другий разом з рецензією повертає автору.

Рукописи высылайте в редакцию по адресу:

✉ Журнал «Биотехнология»
Институт биохимии им. А. В. Палладина
НАН Украины
ул. Леонтовича, 9, Киев, 01601

E-mail: biotech@biochem.kiev.ua
тел. 8 (044) 235–14–72

! Подаючи статтю в журнал, автор тим самим передає видавцю (©Інституту біохімії ім. А. В. Палладина НАН України) виключительне право редагувати, перекладати на будь-яку мову, репродукувати і видавати роботу в обраному видавцем журналом форматі.

AUTHOR RULES

In «BIOTEKHOLOGIJA» journal the articles on different directions of current biotechnology are published: review, theoretical and experimental articles, and articles on new methods, history of biotechnology and those on social, legal, moral and ethical problems of the field. Materials on scientific and commercial actions (symposiums, conferences, exhibitions, etc.), personnels (anniversaries, necrologues), information on the important biotechnological news, articles concerning history of the branch are published in the journal. It is desirable not be limited to simple statement of the facts but to give own analysis and estimation. In New publications on biotechnology and adjoining branches of science section the domestic and foreign monographies, collections on biotechnology problems and allied sciences are discussed.

The works putting into print should contain new data not published earlier. The authors are responsible for authenticity of data received and given in their articles and they pledge not to transfer their publication rights for the other publishing house until their publication in «Biotechnology» journal. Editorial Board make a decision concerning issuance of an article after obligatory secret review made of leading researchers in that branches of biotechnology that satisfy the subject-matter in view of its scientific significance and actuality.

Basic requirements to the articles: novelty and validity of the given facts, reproducibility of the experimental results as provided by reduced methods and paper work according to the journal requirements.

The manuscripts written out of rules are returned to the authors without consideration.

An article followed by a letter containing the following information about the authors:

- author's full name (authors are responsible for spelling their full name in Ukrainian, English or Russian);
- addresses, telephone, fax and e-mail;
- if there are some authors it needs to point out a person who could do correspondence.

The author(s) must give a conclusion of a commission on bioethics in case of carrying out their experiments with the animals.

Manuscripts should be normally subdivided into the following sections:

1. UDC.
2. Article title.
3. Author's full name.
4. Institution(s) where the given work was done.
5. E-mail.
6. Summary written in language of the main text.
7. Key words.
8. Text of the article. (Experimental works should have the following parts: introduction

without heading; materials and methods; results and discussion; conclusion.).

9. Varias (gratitude, other information).

10. References.

**CHARACTERIZATION OF PLATELETS
AGGREGATION INHIBITOR
FROM *Agkistrodon blomhoffii ussuriensis*
Emelianov SNAKE VENOM**

*V. L. Karbovskiy^{1,2}, O. M. Savchuk²,
G. L. Volkov², N. V. Zaichko³, Ts. Buchan⁴*

¹Kyiv Taras Shevchenko National University, Ukraine;

²Palladin Institute of Biochemistry of National Academy of Sciences of Ukraine, Kyiv;

³Ukrainian State Scientific Research Institute of Invalid Rehabilitation, Vinnitsa;

⁴Shidjir Internation Co., Mongolia, Ulan-Bator;

E-mail: vital-kiev@ukr.net

Text of summary

Key words: snake venom, platelets, platelet aggregation inhibitor, desintegrins.

The following parts of an article are as follows: introduction (without heading), materials and methods, results and discussion (for the experimental articles), conclusion(s).

Summary

An article should begin with a summary (in Ukrainian, Russian and English) each of them contains approximately 200-250 words.

References

– should be numbered by single numerals within square brackets and listed in numerical order on a separate sheet. Numeration should be succinct (i.e. avoiding repetition to the same studies); article titles must be included as well. If references are incomplete the manuscript will be returned to the author before editing;

– periodicals [1], books [2] and abstracts [3] should accord in the reference list with the following examples:

1. Scalzo J., Battino M., Costantini E., Mezzetti B. Breeding and biotechnology for improving berry nutritional quality // *Biofactors*. — 2005. — V. 23, N4. — P. 213–220.

2. Frey-Wyssling A., Muhlethaler K. *Ultrastructural Plant Cytology*. — Amsterdam: Elsevier, 1965. — 115 p.

3. Kordyum V., Suhorada E., Ruban et al. Informational conditions as the mechanism of permanent organism reconstruction // *Abstracts of 1st World Congress on Regenerative*

Medicine, Leipzig, Germany, 22–24 October 2003. — P. 6.

Tables

- should bear a short descriptive heading and be typed on separate sheets. All the abbreviations given in the tables should be explained in the Notes to them;
- should be numbered according to their mentioning in the text.

Figures

- should not duplicate the tables;
- should be given in double copies with corresponding caption;
- should be numbered according their mentioning in the text;
- should be given in any following format: tif, bmp, wmf, gif, jpg, eps.

Authors ought to give their manuscripts (visual and digital deliverable) to the following editor's address:



«Biotechnology» Journal,
Palladin Institute of Biochemistry
of NAS of Ukraine, 9 Leontovicha
Street, Kyiv, 01601, Ukraine

*E-mail: biotech@biochem.kiev.ua
tel.: 8 (044) 235-14-72*



Giving an article to «Biotechnology» Journal, an author thereby delegates rights to the Publisher (©Palladian Institute of Biochemistry of National Academy of Sciences of Ukraine) to edit, translate into any language, reproduce and publish the work in form and format adopted by the editor.